

Prihodnost v Alpah

Novice o projektu

Avгust 2007, št. 10/2007
www.cipra.org/prihodnost



Str. 1: Z novimi tehnologijami poudarek na lokalni kulturi in tradiciji

Str.2: Upravljanje obiska in prometa na gorskih območjih

Str.2: Sodelovanje med mestom in podeželjem kot izziv za alpski prostor

Str.2: Mednarodna delavnica o storitvah za prebivalce podeželskih gorskih regij

Str.3: Novo na www.cipra.org/prihodnost!

Str.3: Delavnica v Ukrajini in mednarodni program nadaljnega usposabljanja

Str.3: V 3. poročilu o Alpah CIPRA predstavlja snovalce prihodnjega razvoja

Str.4: DYNALP² podpira izvajanje projektov

Str.4: NENA: srečanje, izmenjava in vsealpska podjetniška mreža

Str.4: Koledar prireditev v okviru projektov „Prihodnost v Alpah“ in DYNALP²

Mednarodne delavnice „Širjenje znanja – povezovanje ljudi“

Z novimi tehnologijami poudarek na lokalni kulturi in tradiciji

Tudi maja in junija je CIPRA uspešno nadaljevala niz mednarodnih delavnic z naslovom »Širjenje znanja – povezovanje ljudi«, v okviru katerih so se zvrstile številne prireditve.



Odročna gorska območja želijo in hočejo odpreti okno v svet s pomočjo novih tehnologij.

© www.ilbernina.ch

Občina Poschiavo v švicarskem kantonu Graubünden je od 10. do 11. maja 2007 gostila udeležence delavnice z naslovom „Od geografske periferije k virtualnemu središču: ICT v ruralni alpski regiji“.

Odročne regije, kot so doline Valposchiavo in Bergell v Švici in italijanska pokrajina Sondrio, zaradi svoje neugodne lege ne nameravajo obupati. „Svoja okna v svet“ si sedaj lahko odprejo po zaslugi novih tehnologij, kar so potrdile tudi predstavitve v uvodnem delu delavnice, pri katerih je bilo govora tako o ciljih projekta vzpostavitve tehnološkega središča v Sondriu kot tudi o uspehih in perspektivah tehnoloških središč Polo Poschiavo in Punto Bregaglia. Osrednja tema prvega dela delavnice so bili potenciali tehnoloških inovacij. Ekskurzija v Valposchiavu je bila

posvečena sinergijam med tradicijo in inovacijo. Udeleženci so se lahko sami prepričali o zavzetem delovanju Pola Poschiava pri zagotavljanju podpore pri izvajanju projektov, katerih cilj je s pomočjo novih tehnologij povečati vrednost domačih proizvodov, kulture in zgodovine.

Osrednja točka drugega dne je bila izmenjava izkušenj, v okviru katere so bile predstavljene tudi izkušnje izvajalcev projekta „Talente-Tauschkreis“ in vorarlberške mreže „Holzbaukunst“ (A). Majhna italijanska občina Budoia je zbrane seznanila z uspešno pobudo za lastno ekomenzo.

Delavnice se je udeležilo 40 posameznikov iz Avstrije, Italije in Švice, med katerimi so bili predstavniki občinah organov, prišli pa so tudi predstavniki sosednjega mesta Sondrio. Priložnost za medsebojno srečanje in izmenjavo izkušenj se je udeležencem ponudila tudi na kosilu oz. večerji. O dogodku so izčrpno poročali številni različni švicarski mediji.

Gradivo delavnice bo v kratkem objavljeno tudi na spletnem naslovu www.cipra.org/prihodnost (v rubriki Download).

Mednarodne delavnice „Širjenje znanja – povezovanje ljudi“

Upravljanje obiska in prometa na gorskih območjih

CIPRA International in CIPRA Slovenija sta 10. in 11. maja 2007 organizirali delavnico z naslovom „Upravljanje obiska in prometa na gorskih območjih“. Že ob prvih predavanjih se je pokazalo, da vprašanja glede povezav med razvojem prometa in prostora ne bodo dala preprostih odgovorov. V Alpah obstajajo namreč območja, ki so kljub slabi dostopnosti ekonomsko stabilna, na drugi strani pa so regije, ki so kljub dobri dostopnosti na obrobju po ekonomski razvitosti. Če je turizem v Alpah eden najpomembnejših ekonomskih dejavnikov, je treba po drugi strani upoštevati ekonomsko in socialno nosilnost okolja. Na delavnici so bili predstavljeni tudi nekateri primeri dobre prakse, med drugim upravljanje obiska v slovenskem krajinskem parku Logarska dolina, upravljanje prometa v italijanskem naravnem parku Adamello Brenta in upravljanje gorskih cest v avstrijskem naravnem parku Dobrač. V omenjenih projektih je izvajalcem uspelo omejiti motorizirani individualni promet z načrtno sprejetimi ukrepi ter uvedbo izmeničnega avtobusnega prevoza in taks oziroma pristojbin. Na ekskurziji se je več kot 40 udeležencev lahko seznanilo z aktivnostmi in problemi upravljanja prometa in obiska v dveh dolinah Triglavskega narodnega parka: v dolinah Vrata in Planica. Ob zaključku so se udeleženci razdelili v delovne skupine in obravnavano temo še poglobili na podlagi konkretnih primerov. Najpomembnejši zaključki, sprejeti na delavnici, so tako naslednji: pobiranje taks in pristojbin, komunikacija z vsemi, ki sodelujejo pri določenem projektu, in njihovo vključevanje v procese odločanja, pridobivanje domačinov, da sprejmejo projekte zaradi njihovega hitrega uspeha pri izvajanju v praksi. Gradivo delavnice bo v kratkem objavljeno tudi na spletnem naslovu www.cipra.org/prihodnost (v rubriki Download).



V Alpah obstajajo namreč območja, ki so kljub slabi dostopnosti ekonomsko stabilna, na drugi strani pa so regije, ki so kljub dobri dostopnosti na obrobju po ekonomski razvitosti.

© CIPRA Slovenija

Mednarodne delavnice „Širjenje znanja – povezovanje ljudi“

Sodelovanje med mestom in podeželjem kot izziv za alpski prostor

Osma delavnica v nizu "Širjenje znanja - povezovanje ljudi" je na temo zasnove prostorskega razvoja in sodelovanja med mestom in podeželjem potekala 4. in 5. junija 2007 v Autransu. Delavnico sta organizirala CIPRA Francija in izobraževalni center Association de Formation des Ruraux aux Activités du Tourisme, ki sta udeležencem omogočila izmenjavo izkušenj in informacij o spreminjanju odnosov, ki so doslej vladali med mestom in podeželjem. Uvod v razprave 70 udeležencev, med drugim predstavnikov društev, delavcev v tehničnem sektorju, lokalnih poslancev in znanstvenikov, je bila predstavitev treh konkretnih projektov. Osrednja področja, pomembna za uresničevanje trajnih odnosov med "zgoraj in spodaj", so bila raba tal, mobilnost, kmetijstvo, turizem in storitve. V praktičnem delu delavnice sta bili organizirani dve strokovni ekskurziji. Ob ogledu objektov za prostočasno rabo in sprejemu gostov v regijskem naravnem parku Vercors je bila poudarjena velika raznovrstnost akterjev, ki so pri tem sodelovali, na drugi ekskurziji pa je kmečki zakonski par udeležencem pripovedoval o svojih izkušnjah pri vrednotenju domačih proizvodov in pri vzpostavljanju društva potrošnikov kmetijskih proizvodov. Na okrogli mizi ob koncu delavnice se je pokazalo, da so pobude, metode in instrumenti, ki omogočajo zблиževanje mesta s podeželjem, še vedno premalo poznani oziroma da niso dozorili v zadostni meri. Delavnica je pokazala, da so se na primeru problematike mest in podeželja odrazili skorajda vsi veliki izzivi za prihodnji razvoj alpskega prostora. Gradivo delavnice bo v kratkem objavljeno na spletnem naslovu www.cipra.org/prihodnost (v rubriki Download).

Mednarodne delavnice „Širjenje znanja – povezovanje ljudi“

Mednarodna delavnica o storitvah za prebivalce podeželskih gorskih regij



Medobčinske knjižnice so obogatitev kulturne ponudbe na območjih gorskih območjih.

© PaysA3V

Naslednja delavnica, ki bo potekala v okviru projekta CIPRE "Prihodnost v Alpah", bo posvečena inovacijam, skupni rabi in participaciji pri storitvah za prebivalce podeželja v gorskih regijah. To zadeva zlasti odmaknjena in redko poseljena gorska območja, kjer je zaznati poslabšanje storitvene ponudbe. Delavnica bo predstavila zasnove inovativnih rešitev za različna področja, med drugim za promet, oskrbo otrok, zdravstvene zadeve, socialne službe, upravne organe in zaposlovanje. Udeleženci bodo lahko posamezno problematiko še poglobili na okroglih mizah, strokovni ekskurziji in v okviru delovnih skupin. Delavnica bo potekala od 4. do 5. oktobra 2007 v francoskem kraju Saint André les Alpes. Delovna jezika bosta francoščina in italijanščina, simultano prevajanje je zagotovljeno.

Program in prijava: <http://www.cipra.org/fr/avenir-dans-les-alpes> (fr)

Novo na www.cipra.org/prihodnost !

Brig, Celovec, Chiavenna: gradivo delavnice tudi na spletu

Od 28. do 29. 3. 2007 je v švicarskem Brigu organizacija "Fortbildung Wald und Landschaft" v sodelovanju s CIPRO organizirala delavnico z naslovom „Gozdovi v regionalni politiki: možnosti za trajnostni razvoj v alpskem prostoru“. CIPRA Italija in WWF Italija sta od 31. 5. in 1. 6. 2007 skupaj organizirala delavnico „Kakovost naravnega in kulturnega prostora: kako lahko turizem ustvarja dodano vrednost za gorske občine“ v italijanski Chiavenna, medtem ko je 13. in 14. 6. 2007 v Celovcu potekala delavnica z naslovom „Upravljanje zavarovanih območij v Alpah: priložnost za regionalni razvoj?“, ki jo je v sodelovanju s celovško univerzo organizirala CIPRA Avstrija.

Gradivo s predstavitvami predavateljev z vseh treh delavnic je objavljeno na spletni strani projekta "Prihodnost v Alpah" <http://www.cipra.org/sl/prihodnost-v-alpah/prenos-datoteke/niz-mednarodnih-seminarjev-sirjenje-znanja-povezovanje-ljudi>.

Izpopolnjeno sintezno poročilo o rezultatih iz projektne faze "alpKnowhow"

Sinteznemu poročilu o rezultatih faze "alpKnowhow" projekta "Prihodnost v Alpah" sta bila pred kratkim dodana dva dodatka, ki sta na voljo tudi na spletu (v rubriki »Zbirka znanja«). Prvi dodatek je glosar ključnih pojmov za vseh šest vsebinskih sklopov projekta v poglavitnih štirih alpskih jezikih, poročilu pa so dodana tudi odprta raziskovalna vprašanja, ki so se pojavila med pripravo projekta oziroma delom ekspertne skupine. CIPRA želi tako spodbuditi znanost k pripravi novih projektov na teh področjih.

Prenos globalnega znanja: delavnica v Ukrajini in mednarodni program nadaljnega usposabljanja

Ker je eden od ciljev projekta "Prihodnost v Alpah" omogočiti tudi zunajalpskim regijam, da spoznajo projektne rezultate, je CIPRA v sodelovanju z mednarodno organizacijo „Green Dossier“ od 31. 5. do 2. 6. v Ukrajini organizirala učno delavnico na temo reševanja konfliktnih situacij na zavarovanih območjih. Na delavnici so si udeleženci iz šestih ukrajinskih regij - predstavniki zavarovanih območij, NVO, državnih inštitucij, pristojnih za okolje, in razvojnega programa Združenih narodov – z drugimi sodelujočimi izmenjali izkušnje, ki so jih pridobili pri reševanju konfliktnih situacij, analizirali razloge za nastanek konfliktov in na podlagi izkušenj iz alpskega prostora oblikovali morebitne rešitve.

Sicer pa projekt „Prihodnost v Alpah“ prenos globalnega znanja v praksi uresničuje tudi v mednarodnem programu nadaljnega usposabljanja, ki ga CIPRA organizira skupaj z organizacijo za razvoj InWent. Cilj omenjenega programa je prispevati k trajnostnemu razvoju v srednjeazijskih gorskih regijah. Tako 25 posameznikov iz Tadžikistana, Nepala, Pakistana in Kitajske že sodeluje na štirimesečnem tečaju nemškega jezika v Nemčiji, septembra pa se bo začel še tečaj na temo načrtovanja in upravljanja trajnostnega regionalnega razvoja v gorskih regijah. Tečaj bo trajal eno leto, delovni jezik bo nemški. Program bo zaključilo šestmesečno obdobje, v katerem bodo udeleženci v svoji domovini pridobljeno znanje in izkušnje prenesli na druge zainteresirane. V program tečaja so vključene tudi vsebine iz projekta „Prihodnost v Alpah“.



Udeleženci delavnice iz šestih ukrajinskih regij so analizirali razloge za nastanek konfliktnih situacij in s pomočjo „alpskih izkušenj“ oblikovali potencialne rešitve.

© Michael Jungmeier

V 3. poročilu o Alpah CIPRA predstavlja snovalce prihodnjega razvoja

CIPRA bo rezultate, ki so bili doseženi v okviru projekta „Prihodnost v Alpah“, širši javnosti predstavila v 3. poročilu o Alpah, ki bo izšlo letošnjo jeseni.

Poročilo sestavljata dva dela, ki pripovedujeta o ljudeh, snovalcih prihodnjega razvoja Alp. Prvi del opisuje petnajst v prihodnost usmerjenih projektov in pobud iz celotnega alpskega prostora, ki imajo zgledno vlogo in obenem kažejo, kako lahko v soglasju z naravo delujeta gospodarstvo in skupno življenje. Drugi del publikacije odkriva ozadje predstavljenih primerov dobre prakse z znanstvenega vidika ter jih pogloblja in ureja v vsealpski kontekst.

V okviru projekta „Prihodnost v Alpah“ bo CIPRA jeseni izdala še zgoščenko z učnim gradivom, ki bo namenjena univerzam in drugim izobraževalnim institucijam, posredovala pa bo zlasti rezultate projektne faze alpKnowhow.

DYNALP² podpira izvajanje projektov

29. junija 2007 se je iztekel rok za vložitev projektov, ki so kandidirali za sredstva v okviru DYNALP² - projekta, za katerega je leta 2006 pobudo dalo Omrežje občin „Povezanost v Alpah“ in ki se financira iz sredstev Sklada za varstvo narave (MAVA). Občine iz celotnega alpskega prostora, ki so članice Omrežja občin, so tako lahko oddale prošnje za sofinanciranje projektov, ki obravnavajo enega od šestih vsebinskih sklopov projekta „Prihodnost v Alpah“. Skupaj je bilo oddanih 40 kandidatur, od katerih bo sredstva prejelo predvidoma 15-20 projektov. Večina kandidatur prihaja iz Švice in Avstrije, največ projektov pa si je za osrednjo temo izbralo zavarovana območja oziroma mobilnost. Kateri projekti bodo prišli v najožji izbor, bo mednarodna strokovna žirija, katere člani prihajajo iz celotnega alpskega prostora, odločala 14. septembra 2007.

Več informacij o projektu DYNALP² na: <http://dynalp.alpenallianz.org/sl>

NENA: srečanje, izmenjava in vsealpska podjetniška mreža



Izmenjava prek jezikovnih meja

© CIPRA International

CIPRA International želi v okviru projekta NENA vzpostaviti mrežo inovativnih in trajnostnih podjetij iz alpskega prostora. Da bi vsealpsko mrežo in načrtovanje skupnih prihodnjih akcij še okrepila, bo v Bregenzu v Avstriji od 26. do 28. septembra 2007 organizirala večjo prireditev. Dne 11. in 12. maja si je okoli dvajset udeležencev že ogledalo podjetja in stavbe v Churu v Švici in na Vorarlberškem v Avstriji in ob tej priložnosti razpravljalo o ustvarjanju dodane vrednosti v lesnopredelovalni verigi in pri ekološki gradnji. Naslednjega srečanja, ki je bilo organizirano 28. in 29. junija letos - kar je rezultat sodelovanja med CIPRO International, Rhône-Alpes Energie Environnement in Gospodarsko-industrijsko zbornico mesta Grenoble v Franciji, se je udeležilo okoli 80 zainteresiranih, ki so si izmenjali

informacije in izkušnje o temah, kot sta financiranje obnovljivih virov energije in velike fotovoltaične elektrarne. Na obeh delavnicah se je pokazalo, da se tudi drugi pogosto soočajo z enakimi težavami in da so bili procesi, ki se morda zdijo neuresničljivi, uspešno izpeljani že v katerem od drugih krajev. Istočasno so udeleženci med seboj navezali stike, kar bo omogočilo sodelovanje tudi v prihodnje. Rezultati, doseženi na delavnici, in druge informacije o dogodku v Bregenzu so objavljeni na spletnem naslovu <http://www.nena-network.net> (en). Projekt NENA sofinancira program Evropske unije INTERREG III B.

Koledar prireditev v okviru projektov „Prihodnost v Alpah“ in DYNALP² (podrobneje gl. www.cipra.org/zukunft in <http://dynalp.alpenallianz.org/sl>)

Welche Partizipation brauchen raum- und umweltbezogene Projekte?; 6.-7.12.07, Siders/CH; Partner: SANU; Jeziki: de, fr. (Zukunft in den Alpen)

Skiorte und nachhaltige Entwicklung: Handlungsinstrumente und Perspektiven, 28.-29.9.07, Pays des Ecrins, Jeziki: de, fr, it. (DYNALP²)

Ustvarjanje dodane vrednosti na regionalni ravni in socialni kapital: trajnostni razvoj kot iz slikanice, 18.-20.10.07, Schruns/A, Jeziki de, fr, it, sl (DYNALP²)

O projektu „Prihodnost v Alpah“

Ciprin projekt „Prihodnost v Alpah“ je široko zastavljen projekt za upravljanje znanja, katerega cilj je spodbujanje trajnostnega razvoja Alp. Finančno ga podpira Sklad za varstvo narave MAV. CIPRA s projektom prispeva k uresničevanju Alpske konvencije. Da bi si izmenjali in v praksi preizkusili izkušnje in strokovno znanje ter s tem podali pobude za uveljavitev trajnostnega razvoja na območju Alp, se morajo ljudje, podjetja in inštitucije med seboj povezovati.

„Prihodnost v Alpah“ tako povezuje ter podpira nove in obstoječe pobude, ki med seboj usklajujejo interese varstva narave, potrebe prebivalstva in gospodarske cilje. V ta namen bodo zbrana in ovrednotena aktualna spoznanja znanstvenih raziskav in praktične izkušnje ter pripravljena tako, da jih bo mogoče uporabiti v praksi (alpKnowhow). Dostop do rezultatov bo številnim deležnikom omogočil projektni del alpService. Pilotnim projektom trajnostnega razvoja, kjer se bodo uporabljala ta znanja, bosta zagotovljena podpora in spremljanje njihovega izvajanja. Projektni del alpPerformance pa pilotnim projektom trajnostnega razvoja, kjer se bodo uporabljala ta znanja, zagotavlja podporo in spremljanje njihovega izvajanja.

Vsebinsko podlago projekta „Prihodnost v Alpah“ tvori naslednjih šest sklopov: ustvarjanje dodane vrednosti na regionalni ravni, socialna kompetenca, zavarovana območja, mobilnost, nove oblike odločanja, politike in predpisi.

Čas izvajanja projekta: julij 2004 - december 2007 - www.cipra.org/prihodnost